



0601

Тако Меликишвили & Гиორги Датиашвили – Цители босоножкеби

Музыка – Этер Челидзе

Запись текста и Перевод Ritsa Ir137FBFBLVK_R

Иас синазе мовстаце,
Гогонас ТеТри портмани,
Тумани амовацале мэ,
Ар дамицКиа КоКмани

2 раза :

Шен эс ицоди, джибгиро,
Шишвели дамрча «ношкеби»,
Маг ТумниТ унда меКида мэ
ЦиТели «басаношкеби».

МаГазиаши Цасулсац,
Кидвац ки ар давацале,
Ис эрТад эрТи Тумани
Джибидан амовацале.

2 раза :

Шен рас эрчоди маг Туманс,
Маг ТумниТ вер гамдидრეби,
Маг ПулиТ унда меКида мэ
ЦиТели «басаношкеби».

Дословный перевод песни на русский язык :

У фиалки нежность украл я,
У девушки белую сумочку,
Десятку вытащил я,
Не начиная сомнения.

2 раза :

Ты это знал, разбойник,
Босыми остались мои ножки,
Этой десяткой я должна была купить
Красные босоножки.

Даже в магазин ушедшую,
Даже купить и не дал ей,
Ту единственную десятку
Из кармана вытащил.

2 раза :

Что тебе к этому червонцу,
Этим червонцем не разбогатеешь,
Этими деньгами я должна была купить
Красные босоножки.

Текст песни на грузинском языке :

იას სინაზე მოვსტაცე,
გოგონას თეთრი პორტმანი
თუმანი ამოვაცალე მე,
არ დამიცვია ყოყმანი

2 раза :

შენ ეს იცოდი, ჯიბგირო
შიშველი დამრჩა "ნოშკები",
მაგ თუმნით უნდა მეყიდა მე
წითელი "ბასანოშკები".

მალაზიაში წასულსაც
ყიდვაც კი არ დავაცალე
ის ერთად-ერთი თუმანი
ჯიბიდან ამოვაცალე

2 раза :

შენ რას ერჩოდი მაგ თუმანს
მაგ თუმნით ვერ გამდიდრედი
მაგ ფულით უნდა მეყიდა მე
წითელი "ბასანოშკები".

<https://youtu.be/PPHKXRvrm0Y> Кр. Платье

<https://youtu.be/wEaewCpxgG8> Двое

<https://youtu.be/h463tO2QcD8> Двое

<https://youtu.be/BkIg8yG7gho> Двое + танцоры